



# AA/AAA ON-THE-GO CHARGER™

## INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES

### Included

- UltraLast Green™ On-The-Go Charger™
- 2 UltraLast Green™ AA Ni-MH EVERYDAY RECHARGEABLES™
- AC-USB Wall Adapter
- Mini USB Connector
- USB Connector
- Interchangeable USB Cable

### Features

- Charges 2 AA or AAA Rechargeable Batteries
- Charges most USB Rechargeable Devices
- Sliding, compact design allows for easy storage and travel use

### Charging

#### Charging AA/AAA Batteries – Switch to IN Position

1. Connect the USB Connector to the Interchangeable USB Cable to make a cable with two identical USB ends.
2. Move the IN/OUT switch to the IN position for charging the batteries in the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
3. Connect one of the ends to the USB port of the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
4. Connect the available end of the USB Cable to either the supplied AC-USB Wall Adapter or a powered USB port on a computer or charging device.
5. Load 2 AA or AAA NiMH batteries into the UltraLast Green™ chargers noting the polarity on the battery and the specified polarity on the charger bays. Batteries will not charge unless loaded in pairs
6. AAA Batteries are the first slide out position of the charger sliding feature. Gently pull the slide out bottom one more click for AA battery size.
7. A Red LED light on the front of the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ indicates that the batteries are being charged.
8. The LED will not change color or turn off to indicate charging has complete.

### Charge Time

Type	Size	Cap	Time
Ni-Mh	AA	2100 mAh	About 12 hrs.
	AAA	750-800 mAh	About 4-5 hrs.

- Do Not Charge AA Ni-MH batteries for more than 24 hours and AAA Ni-MH batteries for more than 12 Hours.

### Charging USB Devices – Switch to OUT Position

1. Load 2 charged Ni-MH or Alkaline Batteries into the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ noting the polarity of batteries and specified on the charger bays.
2. Slide the charger IN/OUT switch on the charger to the OUT position.
3. Connect a USB chargeable device to the USB port on the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
4. A Green LED light on the front of the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ indicates that the device is receiving power.
5. NOTE: Not all devices will charge from the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ USB port. Some devices may use it as an external power device to extend the life of the battery. Always use fully charged AA batteries to ensure full charging current from the UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ when charging USB devices.

### Important Safety instructions:

- This charger is intended for use with Nickel-Metal Hydride (Ni-MH) and Nickel Cadmium (Ni-Cd) rechargeable AA and AAA batteries. Attempting to charge other battery chemistries may cause the battery to explode, resulting in personal injury.
- Do not mix AA and AAA battery chemistries, sizes, or capacities when charging.
- Do not expose charger to moisture; charger may short circuit resulting in personal injury. For indoor use only.
- Unplug charger from power outlet or USB port when not in use.
- Never use an extension cord or any attachment not recommended by the manufacturer; this may result in the risk of fire, electrical shock, or injury due to an electrical malfunction or improper electrical input.
- Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in the risk of shock, fire, or malfunction causing personal injury.
- Charger is not intended for use by children. Item may be harmful if mishandled or used improperly.
- With the charger unplugged make sure that all contacts are clean and free of debris.
- Connect the charger to the USB plug of either the AC/Wall adapter or a powered USB port of a computer or laptop.
- Charge times may vary based on the adapter used and type of batteries being charged.
- Place the charger on a flat, smooth, level surface out of direct sunlight and away from other objects.
- Visually check batteries periodically while charging. If batteries feel hot to the touch discontinue charging batteries immediately and do not reuse. Slight warmth from batteries while charging is normal.

### Include

- Chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™
- 2 piles Ni-MH AA UltraLast Green™ EVERYDAY RECHARGEABLES™
- Adaptateur CA-USB
- Connecteur mini USB
- Connecteur USB
- Câble USB interchangeable

### Caractéristiques

- Charge 2 piles AA ou AAA rechargeables
- Charge la plupart des appareils USB rechargeables
- La conception compacte coulissante facilite le rangement et l'utilisation en voyage.

### Charge

#### Charge de piles AA/AAA – Commutateur en position IN

1. Branchez le connecteur USB au câble USB interchangeable pour réaliser un câble avec deux extrémités USB identiques.
2. Placez le commutateur IN/OUT sur la position IN pour charger les batteries dans le chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
3. Branchez l'une des extrémités sur le port USB du chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
4. Branchez l'extrémité disponible du câble USB soit sur l'adaptateur CA-USB fourni soit sur le port USB alimenté d'un ordinateur ou d'un appareil de charge.
5. Placez 2 piles Ni-MH AA ou AAA NiMH dans le chargeur UltraLast Green™ en prenant note de la polarité sur les piles et de la polarité spécifiée sur les emplacements du chargeur. Les piles ne se rechargent pas si elles ne sont pas placées par paires
6. Les piles AAA correspondent à la première position de la fonction coulissante du chargeur. Tirez doucement d'un cran sur le fond coulissant pour la taille de pile AA.
7. Un témoin DEL rouge allumé sur l'avant du chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ indique que les piles sont en cours de charge.
8. La DEL ne change pas de couleur ni ne s'éteint pour indiquer que la charge est terminée.

### Temps de charge

Type	Taille	Cap	Temps
Ni-Mh	AA	2100 mAh	Environ 12 hrs.
	AAA	750-800 mAh	Environ 4-5 hrs.

- Ne chargez pas des piles Ni-MH AA pendant plus de 24 heures et des piles Ni-MH AAA pendant plus de 12 heures.

### Charge d'appareils USB – Commutateur en position OUT

1. Placez 2 piles Ni-MH ou alcalines chargées dans le chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ en prenant note de la polarité sur les piles et de la polarité spécifiée sur les emplacements du chargeur.
2. Faites glisser le commutateur IN/OUT du chargeur sur la position OUT.
3. Branchez un appareil USB rechargeable sur le port USB du chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
4. Un témoin DEL vert allumé sur l'avant du chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ indique que l'appareil reçoit du courant.
5. REMARQUE : Tous les appareils ne se rechargent pas à partir du port USB du chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™. Certains appareils peuvent l'utiliser comme source d'alimentation externe pour prolonger la durée de vie de la batterie. Utilisez toujours des piles AA complètement chargées pour assurer que le chargeur UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ délivre un plein courant lors de la charge d'appareils USB.

### Instructions importantes relatives à la sécurité :

- Ce chargeur est destiné à être utilisé avec des piles AA et AAA rechargeables nickel métal hydrure (Ni-MH) et cadmium-nickel (Ni-Cd). Toute tentative de charges de piles d'autres compositions peut provoquer l'explosion des piles et entraîner des blessures corporelles.
- Ne mélangez pas les compositions, les tailles ou les capacités des piles AA et AAA lors de la charge.
- N'exposez pas le chargeur à l'humidité ; le chargeur peut se court-circuiter et entraîner des blessures corporelles. Pour utilisation en intérieur exclusivement.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant ou du port USB lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais une rallonge électrique ou un accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant ; ceci peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure en raison d'un mauvais fonctionnement électrique ou d'une alimentation électrique incorrecte.
- Ne démontez pas le chargeur. Un remontage incorrect peut provoquer un risque de choc, d'incendie ou de mauvais fonctionnement et entraîner des blessures corporelles.
- Le chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Cet article peut être dangereux s'il est utilisé ou manipulé d'une façon incorrecte.
- Après avoir débranché le chargeur, assurez-vous que tous les contacts sont propres et exempts de débris.
- Branchez le chargeur sur la prise USB soit de l'adaptateur CA soit sur du port USB alimenté d'un ordinateur ou d'un ordinateur portable.
- Les temps de charge peuvent varier selon l'adaptateur utilisé et le type de pile à charger.
- Placez le chargeur sur une surface plane, lisse et horizontale à l'abri de la lumière directe du soleil et à l'écart d'autres objets.
- Effectuez une vérification visuelle périodique des piles pendant la charge. Si les piles sont chaudes au toucher, interrompez immédiatement la charge des piles et ne réutilisez pas. Une légère tiédeur des piles lors de la charge est normale.

### Incluye

- UltraLast Green™ On-The-Go Charger™
- 2 baterías recargables AA UltraLast Green™ AA Ni-MH EVERYDAY RECHARGEABLES™
- Adaptador USB de pared de corriente alterna (CA)
- Mini conector USB
- Cable USB intercambiable para conector USB

### Características

- Carga hasta 2 baterías recargables AA o AAA
- Carga casi todo tipo de dispositivos recargables con USB
- Su diseño compacto y deslizante permite un fácil almacenamiento y transporte

### Carga

#### Carga de baterías AA/AAA: Interruptor en posición IN (ENTRADA)

1. Conecte el conector USB al cable USB intercambiable para crear un cable con dos extremos USB idénticos.
2. Mueva el interruptor IN/OUT (ENTRADA/SALIDA) a la posición IN para cargar las baterías en el UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
3. Conecte uno de los extremos al puerto USB del UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
4. Conecte el extremo disponible del cable USB al adaptador de pared USB de CA suministrado o al puerto USB de una computadora de escritorio o de un dispositivo de carga.
5. Cargue 2 baterías de níquel e hidruro metálico (NiMH) AA o AAA en los UltraLast Green™ y preste atención a la polaridad de la batería y a la polaridad especificada en las plataformas del cargador. Las baterías no se cargarán a menos que hayan sido colocadas de a dos.
6. Las baterías AAA corresponden a la primera posición deslizable de la característica de deslizamiento del cargador. Tire suavemente del botón de deslizamiento una vez más para el tamaño de las baterías AA.
7. La luz LED roja que se encuentra en la parte delantera del UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ indica que las baterías se están cargando.
8. La luz LED no cambiará de color ni se apagará para indicar que la carga se ha completado.

### Tiempo de carga

Tipo	Tamaño	Cap	Tiempo
Ni-Mh	AA	2100 mAh	Aproximadamente 12 hrs.
	AAA	750-800 mAh	Aproximadamente 4-5 hrs.

- No cargue baterías de níquel e hidruro metálico (Ni-MH) AA por más de 24 horas y baterías de Ni-MH AAA por más de 12 horas.

### Carga de dispositivos USB: Interruptor en posición OUT (SALIDA)

1. Coloque 2 baterías alcalinas o de Ni-MH cargadas, en el UltraLast Green™ On-The-Go Charger™, y preste atención a la polaridad de las baterías y a la que se encuentra especificada en las plataformas del cargador.
2. Deslice el interruptor IN/OUT del cargador a la posición OUT.
3. Conecte un dispositivo USB cargable al puerto USB del UltraLast Green™ On-The-Go Charger™.
4. La luz LED verde que se encuentra en la parte delantera del UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ indica que el dispositivo está recibiendo corriente.
5. NOTA: No todos los dispositivos se cargarán en el puerto USB del UltraLast Green™ On-The-Go Charger™. Algunos dispositivos pueden utilizarlo como dispositivo de corriente externa para prolongar la vida útil de la batería. Siempre utilice baterías AA con carga completa para garantizar la corriente de carga completa del UltraLast Green™ On-The-Go Charger™ cuando realice la carga de los dispositivos USB.

### Instrucciones importantes de seguridad:

- El uso de este cargador es apto para baterías recargables AA y AAA de níquel e hidruro metálico (Ni-MH) y de níquel cadmio (Ni-Cd). El intento de carga de baterías con otros compuestos químicos puede provocar la explosión de las baterías, y en consecuencia, daños físicos.
- No mezcle baterías AA y AAA con diferentes compuestos químicos, tamaños o capacidades, cuando realice la carga.
- No exponga el cargador a la humedad; podría causar un corto circuito, y en consecuencia, daños físicos. Únicamente para uso en ambientes cerrados.
- Desenchufe el cargador de la salida de corriente o del puerto USB cuando no se encuentre en uso.
- Nunca utilice cables de extensión o cualquier accesorio no recomendado por el fabricante; esto podría atraer riesgos de incendios, descargas eléctricas o daños físicos debido al mal funcionamiento eléctrico o la entrada eléctrica incorrecta.
- No desarme el cargador. El rearmado incorrecto del cargador puede atraer riesgos de descargas, incendios o malfuncionamiento, y en consecuencia, daños físicos.
- El uso del cargador no es apto para niños. El dispositivo puede resultar nocivo si no se utiliza o maneja en forma correcta.
- Con el cargador desenchufado, asegúrese de que todos los contactos estén limpios y libres de suciedad.
- Conecte el cargador al enchufe USB del adaptador de pared de CA o al puerto USB de una computadora de escritorio o portátil.
- El tiempo de carga puede variar según el adaptador que utilice y el tipo de baterías que quiera cargar.
- Conserve el cargador en una superficie plana, lisa y nivelada, fuera de la luz solar y lejos de otros objetos.
- Verifique visualmente las baterías en forma periódica mientras se cargan. Si las baterías están calientes al tacto, suspenda la carga de inmediato y no vuelva a utilizarlas. Lo normal es que las baterías adquieran una leve temperatura cuando se cargan.

[www.ultrastgreen.com](http://www.ultrastgreen.com)  
**AMPERGEN**  
[www.batterymatch.com](http://www.batterymatch.com)

UltraLast™ is a registered trademark of Ampergen. / UltraLast™ est une marque déposée de Ampergen. / UltraLast™ es una marca registrada de Ampergen.  
 UltraLast Green™ and On-The-Go Charger™ are trademarks of Ampergen. / UltraLast Green™ et On-The-Go Charger™ sont des marques de commerce de Ampergen. / UltraLast Green™ y On-The-Go Charger™ son marcas comerciales de Ampergen.  
 ©2009 Ampergen. All Rights Reserved. / Tous droits réservés. / Todos los derechos reservados.

April 2009, Rev 0